

**The Mercantile Bank of India Ltd,**  
(Incorporated in England.)

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一  
十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘  
盈積款共有六十萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸  
仕商存寄本銀行之款其一年銀期者以四八仙息算六  
個月限期者以三巴仙半算 三個月限期者以三巴仙算  
以來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬本銀行應爲  
之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉意臨面  
商便妥

大英一千九百十五年四月廿七號

謹啓

囑根代望自利銀行駐叻總代理人兒卜囑謹啟

號六十二百一牌門力得實祿歌即街寧吉坡嘉新在所行發總 (生幾梅人行發印督)  
Printed and Published by Boey Kee Sang for THE "UNION TIMES" Press.

NO. 126, CROSS STREET SINGAPORE

日九十月八巳丁次歲年八十六百四千式子孔  
四拜禮日四月十年六國民華中

啤酒之類。天津本地作出來專  
 備的請看我國市面錢財之緊急周  
 轉。不論。何等地步若於此區區之啤酒猶  
 不能勉。心惟本國者是飲甘將此公同告急  
 群。特口。延殘喘之餘錢寄外洋之啤酒中口  
 日。漏漏不能使市面再資流通是何如可惜也以  
 故致對我。愛國諸君大聲疾呼曰不飲啤酒則  
 已飲即請飲我天津獅牌啤酒  
 丙辰年七月二十五日(電話)一千四百零四號

總代理 新加坡 大溪墘 振源酒莊  
天津醒獅啤酒公司謹啓

此藥水每日服三次或  
四次每次飲一茶匙調  
勻清水兩湯匙服下立  
見奇効全愈也

振華大藥房謹啓

民國四年七月八日  
孟嘉大藥房謹啓



表覽一目綱

第一版	緊要告白
第二版	本埠新聞
第三版	本埠新聞
第四版	本埠新聞
第五版	本埠新聞
第六版	本埠新聞
第七版	本埠新聞
第八版	本埠新聞
第九版	本埠新聞
第十版	本埠新聞
第十一版	本埠新聞
第十二版	本埠新聞

目價報閱

本坡	七州府	荷屬各埠
一個月二元	一個月二元二角	一個月三元四角半
三個月五元二角半	三個月六元二角半	三個月九元四角半
六個月九元正	六個月十元八角	六個月十六元七角
全年十八元	全年二十二元六角	全年廿三元四角

大紀念之通告

逕啟者陽曆十月十日(即丁巳年八月廿五日)為武漢首義共和開國之大紀念早經政府定為國慶之辰至陽曆十月十二日(即丁巳年八月廿七日)又為大成至聖先師孔子誕辰我僑胞各界均宜屆期休業懸旗慶祝以彰先哲之祀典而揚祖國之光榮是所切盼此佈  
丁巳年八月十七日 前由

今日論說暫停一天

西電選譯

英國陣前大元帥之佈告

二號倫敦來電云九月份我軍獲勝敵軍一千二百九十六名中有軍官一百四十六名。奪獲大炮一尊。內有二尊極重。并獲戰車九十七架。機關炮二百七十七响。

俄國軍軍宣佈獨立

二號倫敦來電云據俄京電報所言。有煽惑人心之人在打士。有二營軍隊。則宣佈獨立。并拒絕政府所交之最後通牒。(即反對美領事)政府遂派兵剿之。該處之回教人及武備生反對革命。武備生現已佔領砲臺云。

敵飛機四次擊倫敦

二號倫敦來電云。官場消息。夜間七時有飛機一隊。橫過衣錫士。而往倫敦。至十五分鐘之久。第二隊隨後而至。首隊由七點四十五分起。至九點十五分止。第二隊欲過倫敦之北東及北部。不能如意。至九點後。僅有數架飛機。再擲炸彈于倫敦之南。第三隊飛機過地士。在各處擲炸彈。第四隊飛機過衣錫士。直近倫敦。將至十時。則在遠處擲炸彈而已。至于人命財產損失之佈告。現尚未悉。

瑞典國內閣辭職

二號倫敦來電云。據士德威。瑞典電報所言。內閣經已辭職。瑞王懇請各部大臣。現時不可卸任云。

電報

●內閣連日討論關於派兵往歐洲助戰問題。聞已定有辦法。  
●駐京奧公使。已於十四號由京起程。附搭中立國船回國。  
●我國駐奧公使沈鴻烈致政府。謂奧政府已給發出境護照。

並已首途回國

加入戰團問題。已有一部分解決。  
●大借款美國許加入現在談判中。  
●內閣議決於十五號派第一次之小數軍隊赴歐洲。  
●政府因中國需銀甚急。大總統令將其禁止輸運出口。  
●收回上海會審裁判權。尚未議決。  
●湘督傅良佐。將向日人借款二百五十萬元。以發給軍餉。  
●十三號政府磋商派兵赴歐洲助戰問題。  
●劉承恩抵京後。往見段祺瑞。告知段氏。謂陸榮廷反對廣東之非常國會。如政府能召集正式新國會。則陸氏將調停西南各省。

昨法公使晤某要人云

其望中政府遣數萬人往法工廠作工。以救協約之誼。

廣西省長劉承恩到京

親向政府呈報巡閱使。陸榮廷之五大政見。(一)組織立法機關。以多數人取決各事。(二)勿將約法更改。(三)西南各省省長。勿擅行更動。(四)若黎元洪不能復任大總統職。亦應黎公自由。(五)湖南四川兩省事宜。須和平了結。公事現由其參謀長代行。

協約國專使來華

並政府曹汝霖赴日本為專使一事。未得確實。

馮代總統派王士珍赴津

往見黎元洪磋商調停西南各省事宜。

熊希齡呈請委任張謇為稅務監督

潮梅鎮守使莫榮新。有將給予四等勳章消息。

復辟犯張敬芳。將判以二或三等有期徒刑

奉天直隸兩省督軍。因政府所任之實業並教育廳長未能同意。故反對浙江督軍楊善德呈請兩省。為浙江實業並教育廳長。而不承認政府所派之劉以鍾並建築兩省。其餘七省則聯電中央政府。謂當此財政困難之時。目前不應將實業教育兩廳設派。

馮玉祥統領匪在遼西劫掠

故政府出賞格六千元。將其捉拿。

粵省長李耀漢。向政府陳議

謂如欲調停南北各省。應按照約法召集國會。

劉承恩督辦馮代總統及段總理

至下午復調內務總長湯化龍。報告兩廣情形。

直隸省水災無家無依者。多至三百萬人

而溺斃人數。未能估計。至於河南湖北湖南三省。亦患洪水摧殘。中華紅十字會。現力求助賑。

羅佩金退歸滬洲

唐繼堯擬收銷羅佩金之職。而自為四川之雲南軍總司令。

伍廷芳對西報訪事言

不就廣東軍政之外交總長。亦無赴廣東之意。並不言其理由。且不願談及此事。

日人有賀長雄之顧問合約

經從新續行。

財政部因撥付賠款及別種款項之故

為數鉅。擬設法善為開銷。

鳴謝

啟者本會館自西年創設迄今業已九年所有進支存欠來往賬目並未刊佈殊不足以昭信所以值諸董事迭開特別大會公舉陳君文清擔任義務全權監督編造信錄經于本月十六夜結清清楚交來本會館以便刊印頒發惟是此次陳君文清不辭辛勞勉盡義務值年諸董事等理應為我福州府屬諸同人代表登報鳴謝特此奉佈  
丁巳年八月十七日 福州會館全體同人謹啟

緊要廣告

啟者特字宣告本坡諸號均悉以後如有過數號店伴並及外人到各寶號取貨必要有本號取貨單及司事人陳芝蘭簽字方能有效否則決不承認惟經手取貨人是問與敝號無涉先此聲明免致後論此佈  
丁巳年八月十九日 大馬路豆腐街口益生隆謹啟

遷店廣告

啟者敝號原在溝仔墘街茲今遷移對面街門牌十九號(與舊店斜對門)諸君光顧及來往單信祈為注意投交便得此佈  
丁巳年八月十七日 石叻泰泉成號謹啟

新設寫字樓之通告

各界諸君大鑒本公司現已開設埠上寫字樓一所於高利亞基(即土庫海傍)溫諸士打屋西文 Winchester House 第二十九號房諸君賜顧直往該樓面商可也此佈  
英一千九百一十七年九月十五號  
The New Singapore Distilled Water Factory Ltd  
(Incorporated in Batavia)  
在吧城註冊之新星洲冰水廠有限公司謹佈

藥房新張廣告

啟者本藥房新張伊始志在揚名選辦著名藥料各等婦科藥料并聘日本名醫大山點鐘至下午四點鐘止  
本藥房設於小坡黑街門牌廿四號  
Tai Sho Dispensary  
24 Malacca Street  
丁巳年八月十八日 大正藥房謹啟

招徠廣告

啟者本號承接造木坭水及一切建造事務包工依時完竣工費格外從廉且有各種建造材料發賣更有石版出沽諸君光顧請移玉至本坡域多利亞街門牌十八號面商可也此佈  
丁巳年八月十三日 松葉組謹佈

招人投票廣告

特字通知各色人等知悉本坡政府現欲招人投票承攬供給下列製造品之材料與本坡監房一千九百一十八年一年需用凡入票者須於一千九百一十七年十月十五號禮拜一正午以前將票交來本署  
(一)頂親一號白藤(倫地出口者)每担取價若干  
(二)頂親二號白藤(倫地出口者)每担取價若干  
(三)頂親三號白藤(倫地出口者)每担取價若干  
(四)頂親四號白藤(倫地出口者)每担取價若干  
(五)頂親五號白藤(倫地出口者)每担取價若干  
(六)頂親六號白藤(倫地出口者)每担取價若干  
(七)普通圓藤每担取價若干  
(八)藤心每担取價若干  
(九)藤心每担取價若干  
(十)藤心每担取價若干  
信面必須書明(承攬某某)字樣即西文 Tenders for 藤藤等如何可往監房一看便悉  
政府取票不以價低者便選雖全棄不取均無不可  
英一千九百一十七年九月廿九號 輔政司示

憲

招人投票廣告

特字通知各色人等知悉本坡政府現欲招人投票承攬搬遷監房之餘餘(俗呼倒水)以一年為期由一千九百一十八年正月一號起計凡入票者須於一千九百一十七年十月十五號禮拜一正午以前將票交來本署  
信面必須書明(承攬某某)字樣即西文 Tenders for 政府取票不以價低者便選雖全棄不取均無不可  
英一千九百一十七年九月廿九號 輔政司示

招人投票廣告

特字通知各色人等知悉本坡政府現欲招人投票承攬本坡監房西人管領所衣衣之白斜紋衫褲計有二十五套左右凡入票者須於一千九百一十七年十月十五號禮拜一正午以前將票交來本署  
斜紋布由政府所給承攬人則出附屬品如袋布鈕線等是也  
信面必須書明(承攬某某)字樣即西文 Tenders for 政府取票不以價低者便選雖全棄不取均無不可  
英一千九百一十七年九月廿九號 輔政司示

示

招人投票廣告

特字通知各色人等知悉本坡政府現欲招人投票承攬供給下列製造品之材料與本坡監房一千九百一十八年一年需用凡入票者須於一千九百一十七年十月十五號禮拜一正午以前將票交來本署  
信面必須書明(承攬某某)字樣即西文 Tenders for 政府取票不以價低者便選雖全棄不取均無不可  
英一千九百一十七年九月廿九號 輔政司示

承頂聲明

啟者本坡牛車水大馬路門牌一百五十一號聚隆號生意原係陸易影自設今因陸易影志圖別業願將聚隆號舖底傢私貨物全盤頂與德昌號承受準於陰曆八月十九日交易清楚如聚隆號以前與各寶號往來及揭借担保等情請於八月十九日以前向陸易影理明如逾期不理乃是自誤與新承頂人無干自承頂之後任由改號開張日後生意盈虧與陸易影無涉特此聲明免致後論此佈  
丁巳年八月十四日 新承頂人德昌號謹啟

聲明告白

啟者本坡現順號于壬子年十一月十一日當到敝號許明禮揭生去母大銀五百元應將成合發利發三號之呀嘴字為按并請明三號之椒蜜若到坡必由敝號放收現順號將揭項三號之呀嘴字交還現順號收訖以後三號之椒蜜任由他自放收上日做有甘智申律一張此字已遺失不知去向故將本日之收單上批明如甘智申律若被外人拾得即為廢紙倘有起交涉係潮順號許明禮自理斷不干現順號之事也此佈  
丁巳年八月十三日 潮順號許明禮白



經用別藥而不見效須念Little's Oriental Balm保治不能醫之症此藥經治汝之風濕骨痛症 此藥各處皆有發售  
癸一千九百十六年四月一號 九



文苑

●九日借同人登龍華塔  
(蛇菴遺著)  
市居無計避塵埃。本落天高眼一開。浪浪江流隨地盡。蒼蒼秋色拍天來。過江羣雁官名士。摩眼風塵愧不才。賤有壯懷消未得。關河遙遠角聲哀。

●其二  
履跡蒼涼不可尋。百端聊賴更登臨。十年湖海還今日。千里關山付獨吟。俯看斜陽搖塔影。怕逢旅雁話鄉心。憑高莫更傷搖落。菊老香清儘不任。

●奉和游存先生元日感事書懷二首 (潘若海稿)  
江上春風吹向微。眼中故國望猶遙。傍欄驚燕知何意。起陸龍蛇已發機。欲耕鋤三畝事。舊酒杯酒幾人非。謂蛇庵孝廉晦若侍郎。魯陽自是多情者。不惜將戈一再揮。

●其二  
萬里飄飄一草堂。雪消春暖轉新陽。青年得意尋常見。白髮多情千丈長。滄海將同枯淚滴。昆池還見劫灰揚。乾坤支柱須強力。起爲蒼生盡百傷。

諧文

●打地氣說  
(況)  
或問於滑稽子曰。每屆城隍神誕。鄉間婦女。聯袂入城。羣坐廟前。終宵不動。名爲打地氣。雖官廳嚴加禁止。仍有不知而來者。打地氣之名。其義果何取歟。滑稽子曰。習俗相沿。由來其久。殆難知矣。以意忖之。則有說焉。地者。土也。土上有地皮。下有地骨。乃能成此世界。人生富貴安樂。皆憑此地。地既豐。乃能成氣。可以上昇諸天。下散四圍。苟沾受之。當有利益。加以近日地皮。愈創愈薄。地氣容易上昇。打之更爲便利。宜乎婦孺之欣羨矣。此一說也。習俗屬人治。動曰潮氣。近日世界。一潮氣之世界也。人人惟恐潮氣不足。不可應時世所尚。故向地面打之。庶吸收地上潮濕。氣以期名實相稱。

會豐商店

(星嘉坡)

(大馬路)

極品眉壽丸  
育亨賓藥片  
韋廉士紅丸  
第一精神丸  
麥液魚肝油  
無腥味魚油  
六日愈  
山得爾藥丸  
磨士草根丸  
金雞納霜丸  
解毒菓子鹽  
綠色衛腎丸  
嘉普魚油丸  
吸毒蛇頂石  
雅橋蓮眼藥  
安寧頭痛餅

花旗牛肉汁  
補身鷄肉汁  
偉羅保壽汁  
羅威婦科丸  
羅臣婦科丸  
老婢婦科丸  
先後天補丸  
羅士露補丸  
福至搜毒丸  
福至補腦丸  
福至補腎汁  
首谷補藥片  
內外痔瘡丸  
非州樹皮丸  
雷九六神丸  
助肺呼吸膠

骨痛藥水  
搜毒藥丸  
搜毒藥膠  
爛肉珠珀膠  
爛脚好藥膠  
除毒搽洗水  
珍珠埋口散  
妨毒不憂丸  
五洲代參膏  
驅風虎骨膏  
固本補身丸  
皮膚通治水  
包好癬藥水  
肥兒疳積散  
消積花塔餅  
自來補血片

星架坡 瑞興酒莊 石義街十號

(運) 飛馬標廣東正莊各  
(專售) 天津香港永利威雙鶴標各色「露酒」  
(注意) 近查有不法之徒竟敢冒用永利威字號以偽貨影射志在欺騙諸君光顧請認明雙鶴標及標上樹上錫蓋之雙鶴火印並細看酒味自不致爲奸人所欺也慎之

本莊各色露酒米酒菓子酒今已大帶運到  
諸商翁賜顧極公平 埠販銷配付妥捷

SUI HING, SINGAPORE

五洲大藥房廣告

總發行 石叻 怡保 金保 太平 鹿能

會豐商店經理

科皮丸

女界寶

江蘇巡按使齊批

自來血 大樽三元 小樽一元  
海波藥 每樽二元  
呼吸膠 每盒三元  
樹皮丸 每樽二元  
女界寶 每枝一元  
月月紅 每枝一元

健腦 樹皮丸 和中代參膏  
固精 樹皮丸 理氣代參膏

補身 人造自來血  
化食 消食丹  
良丹

調經 女界寶 清血 海波藥

上海五洲大藥房



廣東新聞一

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

粵省警務處長昨召集各區警長及各科長會議...

紹昌酒莊中國美酒之特色

本號各色中國美酒藥酒自發售以來凡購飲者莫不稱美其製釀之得宜用料之原厚...



此酒 紹昌酒莊 蛤蚧 狗魚 白毛 骨雞 正菓子狸...

虎骨四蛇搜風去濕酒 此酒 虎骨 蛇 搜風 去濕...

用正北鹿茸 高麗參 海狗腎 白魚膠 以上四物...

星架坡漆木街門牌第二百四十二號 電話一千一百十九號

緊要廣告

啓者石叻大馬路... 會豐商店 專辦環球商務印書館各等教科新書...

時不可失 齊人有言曰雖有鐵基不如待時得其時...

羅臣補腦藥 價目 每樽二元 每打廿元

分售處 怡保會豐商店 庇能中法藥房 金保會豐商店...

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE 總發代理人 星架坡 怡保 轉典目兄弟公司

活士卑巴文嬌亞 乃為最妙之良藥 凡為人母者有保護其子之責...

會豐商店 代理 叻馬 總店 分店 三馬

環球第一搜毒丸 治一切瘡毒 疔瘡 癰疽 疔瘡...

香港 楊耀宗 專治 各種 瘡毒 疔瘡 癰疽...



馬六甲唯一代理人源盛公司第一哥魯示實得力門牌九號  
英一千九百一十七年六月廿九號

啓者本號營業南洋各埠爲利便  
鄉人起見滙兌銀信極爲快便即  
到即交决不阻延滙水格外相宜  
各店均設有招待諸君乘車搭  
船招呼必妥倘蒙惠顧無任歡  
迎唐山南洋錦綸泰錦記各字號  
所有各項商業均係李季濂個人  
創設並無別人附股向不入外揭  
項亦不代人担保合併聲明

錦綸泰謹啓

出席議員七十人。陸議長主席秘書長宣布文電畢。議長謂前因省長辭職問題。已由本會選舉胡先生漢民承乏。嗣接胡先生來函。懇請辭職。並推荐李鎮守使以代。督軍方面經已贊成。文致本會請求同意。對於胡先生來函。應否提出表決之處。即請討論。李濟源謂。胡君既已堅辭。督軍來文亦贊成胡君之議。對於胡君來函提出表決。本席極以為適合辦法。陳簡簡謂。李鎮守使既得各方面之推舉。可根据胡先生來函表決歡迎。范洪嘯謂。李鎮守使任省長已成事實。督軍來文不過請求同意。實際上請追認而已。然本會正當開會之時。有何所謂追認。故本席主張省長問題可置不理。陳鴻銓謂。胡君既已堅辭。且介紹李鎮守使承乏。督軍方面亦得同意。省長問題。實際上已解決矣。似可不必再事討論。譚兆嘗謂。李鎮守使之任省長。已成事實。如再付表決。退一步着想。或未得多數之贊成。豈不於事實上有衝突乎。本席以為實無討論之餘地。陳汝霖謂。既成事實。現應討論者。惟歡迎與不歡迎一點而已。李綺菴謂。省長問題。既得各方面之同意。推舉李鎮守使。直成事實矣。若表決而得否決。豈不大有為難之態。本席主張不必表決。但研究應否歡迎而已。謝桂生謂。胡君辭職原書。既介紹李鎮守使以代。本會據情咨會督軍。又得復文贊成。今惟根據胡君來函。歡迎李鎮守使代任。不必再付表決。范洪嘯同意。但主張不必致電歡迎。議長如無異議。即照謝議員桂生所主張辦理。無庸表決。

特字通知諸色人等知悉本坡政府現欲招人投票承攬供給星架坡義勇隊所用之靴粗絨汗衣及斜紋操兵號衣（長短衫褲及帽蓋在內）以一年為期由一千九百一十八年正月一號起計凡入票者須於一千九百一十七年十一月五號正午以前將票交來本署如欲領取投價之票紙者可至本署或小坡海傍星架坡義勇隊操堂（即義勇隊兵房）領取便得投價票紙外面必須蓋印并要書明（承辦某某）字樣即西文 Tenders for 格式如何可至星架坡義勇隊兵房一覽便悉

靴粗絨及斜紋布（斜紋布指明製造人之名及商標）必須交往星架坡義勇隊兵房之統領一看方可投票之人交與紙時必須具銀五十元作按倘其票不入選者官將此款交還如其票得選者簽立合同承辦後亦當將款交回

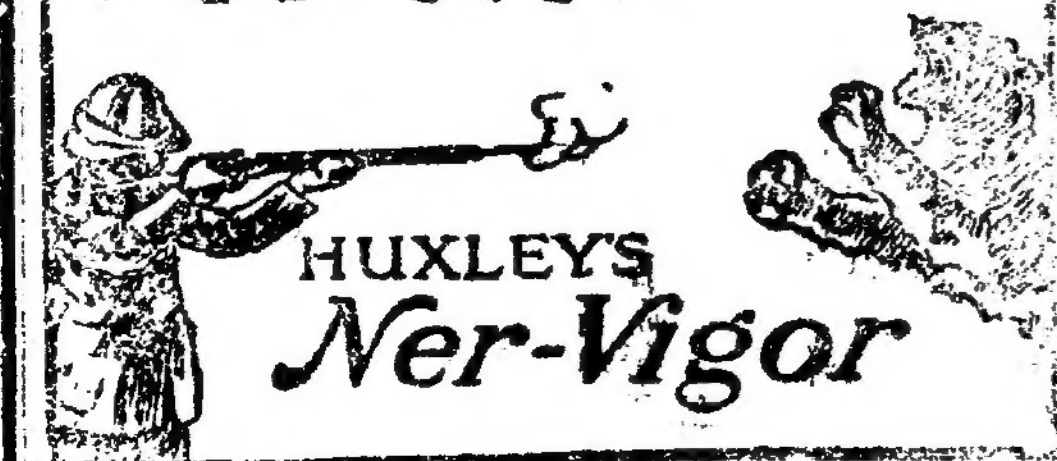
政府取票不以價低者便選雖全棄不取均無不可

英一千九百一十七年九月廿八號

輔政司示

年脚巴膿水淋漓  
生肌或食或貼各奏奇功即瘡病之入口含此丹些  
身熱食諸藥無效者同胞每忽視此隨身寶也  
或帶備備無窮救世  
老舖即光二十國街門牌四十八號（永安堂）  
分局仰光廣東街門牌一百三十七號（虎豹行）  
電話二百五十六號  
分 石叻吉寧街會生堂  
小坡大馬路萬昌  
小坡大馬路萬昌  
丙辰年九月初三日 仰光永安堂主人胡文虎

一治一二月胎動 或肚痛  
 一治三四月胎動 或肚痛  
 一治四五月胎動 或肚痛  
 一治 來或多或少或遲或早  
 一治一月 來數次多少不一  
 一治行 肚痛大便閉結  
 一治遠年閉 近月閉  
 此丸專治婦科等症  
 小月收口平日 期有準者吞至三五服無不  
 經之聖藥 之金丹也每服收回工料銀一元  
 天津藥竹林佛照樓  
 廈門旗邦街太乙樓  
 京都觀音寺佛照樓  
 羊城大門口樓萬生號  
 澳門本橋街如意號  
 省城西關前日升號  
 佛山常新里長芳齋  
 省城威遠廟前日升號  
 上海大馬路老悅生  
 香港英銀街德興號  
 廣州城隍廟前日升號  
 桂林十字街五洲號  
 此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發  
 售此丸石叻並無分枝別號代沽  
 中華民國二年九月十五日 本堂主人啓



售出有均房藥家各







●●省

用人往買牛奶如賣奶之人敢向其取價多  
於上列之數目者可即赴巡捕房報知以憑  
究辦

英一千九百十七年七月廿二號

示



▲▲黎黃陂杜門謝客

## ▲福建海防之新設備

## ▲▲陳光遠過甯之談話

## ▲川滇議和停戰之詳情

際交又聞周副帥：將由重慶北上調停之說傳出。省會議員聞此消息，皆到議會開茶話會，提議此事。一致主張拒絕演軍，萬一停戰，一擲電。周道剛勿離渝，而作調人。此外又有紳耆代表曾嘉曾培方旭都章宋育仁陳忠信駱成驥徐桐顏楷吳季昌尹公齡周祖佑等乘虛飛電川軍各官長云：此次戰事，實全川之公憤，與一己之私仇，是日疾首痛心，士氣奮厲，轉敗為勝，連復數城，乃聞唐羅私電中央，忽言停戰，士氣一落千丈，憤以爲此特緩兵之詭計，決不稍戢其野心也。暴客一日不去，全家一日不甯，縱使忍辱吞聲，成事不說，而并廬庭闕，聽客久踞，圖宅之人，何以自存，日勇氣懈，不可復振，彼待援至城足，又復大舉，何以禦之，言念及此，萬寒寒心，執事親見劫灰，拔劍而起，懲前毖後，諒有同情，伏祈中警整肅，益加鼓舞，寒彼一簣之疲，竟我九仞之功，另函由李昌福師而陳，先此馳電，敬佈腹心云云。其他各機關及省內外災民，亦皆函電紛馳，請勿停戰，愈六甯受短時之痛苦，以保長久之安甯。據此足見川民之意氣矣。惟中央近來對於川省，不知抱何宗旨，日昨省議會開會時，朱大鑄議長報告云：現在中央對於川事，意見紛歧，電川軍一五兩師則主和，電川軍二三兩師則主戰，其用意究不知何在也。連日以來，羅佩金帥電稱遵奉中央命令停戰，其實滇軍仍在資中青睢眉山等處，與川軍激戰，當滇軍西上進攻時，駐防川北三師師長鍾體道，即兼程來省，與劉存厚密議一切。次日鍾即忽忽出省，飛調原防軍隊赴川南抵禦滇軍。於是鍾體道拒滇方翼司令之新頭街，由此喧傳於川中各報。嗣後拒滇左翼司令鍾體道，在川南克復某地某城之捷報，亦紛紛散見於公文佈告及各報章，迨羅佩金停戰之電傳出後，川中紳耆省議會，各公民皆紛紛請川軍官兵，萬勿停戰，致中羅緩兵之計，不意數日間，即有川軍第三師亦停戰之消息傳出，而鍾師長未任拒滇左翼司令之更正書已揭載於今（八月十三號）川中報紙矣。其文云：七月二十六號報載川軍一師致拒敵一則內稱，第三師師長鍾體道君任拒滇左翼司令，殊非事實，體道前次通電至省，意主調停，至時戴劉事解，即與劉軍長邀集川紳商學各界會訂川局善後辦法八條，嗣因羅佩金不遵大總統停止進兵之電，進攻仁壽嘉定，并節節向本師衝度區域進逼，體道電陳中央，旋奉大總統國務院議決等電，令體道互結聲援，設法阻止，固守嚴拒各命令，始行佈告宗旨，還擊滇軍。此次三師作戰，全係奉令自動，並無受任事實，及方翼司令名稱，報載當係傳聞之誤，請即依函更正云云。觀此足知川事之內容矣。

政府註冊商標廣告

特字通知各界諸君知悉，頂上印之商標，乃星架坡大葛街協隆興記號之隆興記號，爲物業用爲衫商標，敢假冒印於頂上之商標者，一經查出，定必送官究辦。此佈。

星架坡大葛街門牌五十三號協隆興記謹白

五號字粒發售

啓者現有五號字粒全副出賣，如諸商翁有欲買者，請移玉到來面議可也。本報謹啓。丁巳年六月廿一日。

**中興藥房各款藥品廣告**

### △中興自來血汁▽

此藥由西國名醫精製而成，能補血、強身、健胃、開脾。凡患貧血、衰弱、神經、失眠、頭暈、目眩、面色蒼白、心跳、氣短、腰酸、背痛、手足冰冷、精神不振等症，服之立見奇效。每樽銀大元半，小一元。

### 中興金雞鐵樹酒

此藥酒用泰西一種金雞鐵樹配入各款上等藥物，專心釀成。不特資神求神，且能治日性味純和不寒不燥，功効神速。凡患虛弱、無精、神益、故能調理人身血脈，壯筋骨、滋潤心肺、調養榮衛。無論男女老少先天不足、後天虧損、失調、脾胃薄弱、手足酸軟、面黃肌瘦、一切虛損等症，服之立見奇效。常飲能開胃止渴、生津液、養陰和血、壯筋骨、誠衛生中之第一神品。經試驗，諸君試之，服法：每日服三次，每次一茶匙，飯後飲。每樽價銀大元半，小一元正。

## 中興戒烟水

每樽價銀一元

洋烟遺害匪淺，其耗費金錢猶屬餘事，所最慘者，則人身體斷人宗嗣，可謂慘矣。近有酷吏能無懼乎本藥房製造此種戒烟水，不拘其近日新舊遠年老癮，癮到癮除，並無痛苦，且能開胃健脾，神志清爽，腸胃暢通，煙毒克奏奇功。誠救世之靈丹，強種之至寶也。每樽價銀一元。

### ◎戒烟水及各藥品代售處

東陵吧虱邊梁興隆雜貨店	小坡二馬路福仁藥局
小坡大馬路德仁藥局	小坡梧槽街德仁藥局
大坡梧槽街德仁藥局	吉寧街杏生堂藥材店
牛車水大馬路保安堂藥材店	長泰街協興

### ●療曰珍珠水

眼科專門症分七十二，可謂詳而備矣。要之內腎失職，邪犯清陽，污水內積，清濁不分之所致也。此珍珠水入眼清涼，專療目赤腫痛、努肉板睛、翳膜上障、羞明怕日、風熱不清、視物昏花、眵黏多淚及作痛作癢等症，宜用藥水滴入眼內，每日洗滴三四次，自然膜退痛除。大放光明者也。

**Chong Shing Dispensary Ltd.**  
Incorporated in S. S.  
小坡大馬路中興藥房發售

己巳年二月廿八日

目下滙水奇跌運費倍增南洋各印刷家向上海採購機器諸不便益本分館爲推廣營業起見運到下列各種機器茲特減價出售不加運費存貨無多幸勿失此機會

三號印書機 潤廿一寸 長卅二寸 售叻洋一千二百元

大號切片機 可切三寸之紙 售叻洋二百零元

印名片機 售叻洋三十元


落石架 售叻洋一百卅元

打洞機 售叻洋九十元

澆字版架 售叻洋七十元

烘紙版架 售叻洋六十元

新加坡商務印書館啓



本郊專理新加坡火城烏油督辦歐西正庄烏油兼樹坭藥粉五色馬荳畔馬荳粒馬谷馬草麥粒麥糠花麥糠等所有馬牛羊各樣食料俱備發售諸翁賜顧請祈玉臨面商是荷



△造律院議案 十月一號本坡造律院會議。九月廿四日會議之

稿曰：去年余對衆曰：至一千九百一十七年，終之時，可存現銀四百零三萬五千元之多，即五十萬金磅之數也。今如有督憲大人所言：除還欠賬之後，非如預算，可存廿三兆半之款，實可存銀一千一百八十六萬九千九百十六元也。去年之入稅，如預算可得銀一千二百八十五萬七千六百八十四元。今則改算，至一千六百十四萬三千二百六十八元，即是升多銀三百廿八萬五千五百八十四元。一千九百十七年之經費，則改多銀六十六萬八千零五十一元。計至年終為止，可存現銀九百九十二萬零六千元。譜：即一兆金磅之數也。如督憲大人所言：本年除還欠款之外，可存之額，約有三十兆之多。此三十兆之

款。如何計算。余諒如去年一樣。對諸有言之。由此兆之。須除平。落於港部船塢之款。十二兆零四十萬元。落於工部局借款。九十六萬元。買祖國戰事債票。一百二十八萬零六千五百元。別的借款。及先期。一百一十二萬零八千元。浮賬款。三十萬元。總共銀。二千九百七萬零四千元。所存者。即余前言之數也。至于一千九百一十八年。港部則需費銀。五十萬元。爲戰事。則需銀六十萬元。爲拘留戰事犯。則需銀一百萬元。此百萬元之中。已于去年。開去六十萬元矣。現年祇需銀。四十萬而已。本政府已再次。請新金山政府。開單前來。領銀。至此尚未開來。此各款。計共銀。二千三百三十五萬零七千元。乃未列入於預算之款也。照現議之預算。一千九百一十八年之經費。則估算銀。十三兆有餘。二條該銀。十五兆卅三萬八千八百

百世二元可收之稅款。則估算銀。十四兆九十五萬八千零六百元。此與一千九百十七年估存之現款。九兆九十二萬六千零九百元。合共計銀。廿四兆八十八萬四千零六百元。以對數一千九百一十八年作算之經費銀。一十五兆三千三百八十八元。如此估算。至一千九百一十八年年終。仍可存存銀。九兆五十四萬六千二百六十八元。由此款中。又須再扣出銀。四十五萬元之譜。以補貼與政府傭工。一部分之人。因戰事所受之損失。現年議貼銀。一十五萬元。一千九百一十八年則議貼銀。三十萬元。此貼補之法。則議於本年裕來月一號日開始。除此之外。如預算。則仍可存銀。一兆金磅之多。一千九百一十三年所有現款。惟四兆零五十萬元而已。此數年來。雖

日保鑣難之時際。而一千九百一十八年所有之款。亦非嚴省從寬。比一千九百一十三年之款。又不止兩部之多。而所有之預算。現已遷往祖國公司。像。對於戰事稅。輔政司曰。此稅非餉稅也。實已有二十萬金磅矣。計至平終。依余之意。尚有十萬之多。可以遷往。此部之事。得保屯尼君。能巧之組織。已辦得十分合宜。除書記數員之外。全免加外之經費。輔政司又將算中逐款之條講說一過。然後曰。前星期元帥大人。亦曾聲言。謂本處山園園工之工人。實業。礦務。各等雖然減少。而出口入口之數額。則反增加。迨至第二日。商家則反受其擊矣。商務部遂發出。其不可效法之言論。以對待元帥之說。然其所發之言論。亦惟有代元帥口說。云元帥并不思說之駁詞之效驗也。彼亦不曾爭論。謂爲加增商務之起見。理應再減傭工之人數。元帥若果有如此之

爭論。余之意見。則與余左手議員。(指達味詩亞君)同矣。財政部亦可稱謂。一商務家也。其所經手者。大數財幣。財政司。又有兼管敵人產業之職。而此亦非輕小之責成也。雖然如此。財政司。僅得文備學生一人之助力。亦能將全部之事。辦理得十分如意矣。若論人類一事。余亦知。照人之議。而意見。除南人之外。則無他人。能知商場恰當之辦法。及應如何對待華人之策也。若論工作之事。本處生長之西洋人。與本土之華人。實有大功焉。至於幫助戰事一節。所有之幫助。俱係如人之所喜助。而已得美沙公認者也。吾等雖歡迎公認。然最稱吾等之心者。亦惟自知。各已盡其分中之責任。一念而已。吾等今日所居之地。既然如此滿意。應可捐資再助。若謂不能。則

實未見其理由也。對於戰稅一事，至此并非無艱難之處，亦并非無如前所預言，而致商民有不安心之虞，亦未嘗有稍礙。於此各等題捐，以及義務諸事也。至於合應再助幾何，則有頗多之爭論矣。多者謂，須俟祖國有令前來，然後照令施行，可也。若果然欲得祖國之明令，則前數日所登，兵部衙門發來之電音，對節格可以爲軍，及則A字等之，則可爲彼之明令也。依余鄙意，此事，本應政府，與及屬於戰事，所有各等重要之實業家，首領之人，合同提議，以定再須如何作爲是，提論此事者，須以本邦現目，與將來，對於帝國，所有之關係，爲極須注意之要點也。去年余曰，本邦之傾立，與帝國相隨，祖國傾，本邦亦傾，祖國立，本邦亦立，願吾等共執此義而行之，則可不辱也。今請將此言，再與諸君言之，財政司贊成，此稿遂獲第一次之宣讀，議於下期提議第二次之宣讀，并議舉立專員如下，以便逐條查覆，新加坡馬六甲及勞萬之處，議舉輔政司，財政司，及新加坡之民員，檳城則舉檳城參政，及檳城民員

(未完)

嘗思位鎮南天殿宇昭壯麗道隆北極廟貌尤貴輝煌此 天公之  
 寶殿所宜尊崇也敬啟者溯日本坡芳林吧虱之有 玉皇殿其始創  
 自先甲必丹章公芳林之手然年湮日遠牆壁影駭烈風迅雷機題剝  
 落人既不能安居 神亦難期妥佑矧其爲主尊無上之 玉皇上帝  
 乎況我同人等朝參暮禱男女信禮者無不藉福庇而保平安今際茲  
 殿宇將傾正是 仁人君子廣積福田之日貧道等忝膺奉祀敬擬募  
 捐伏望 諸商翁及善男信女大發善心踴躍輸將俾得其久壞廢庶  
 異日鳩工告竣廟貌重新皆感 大君子仁人樂與有成之力也謹撰  
 燕詞敬爲佈告  
 丁巳年八月十三日 住持鄭金德稽首

竊以人羣進化首飾崇尚文明遊子瞻家滙兌更宜快捷小店並聯號以建立應時勢之趨求設舖在石叻牛車水大馬路門牌一百六十三號專造金銀首飾滙兌各埠銀兩秉人信以招徠副僑胞之惠顧鉅頭銀股脫俗趨時鑽石珍珠富有色各埠有交通之便收回無短折之虞滙兌相通不論城鄉市鎮公平貼水無欺白更冀斯有美皆臻伏望僑胞賜臨茲值新張伊始謹將聯號臚陳

本  
謝怡和  
吧  
生恒和號  
降  
謝慎和  
吉

香港  
謝恒和  
美  
養慎和棧  
省  
城  
謝悅和

各埠代理字號太多未能盡錄

◎協和金舖新張廣告

本號定期 新歷十一月一號 舊歷八月去日 開張

民國六年九月三日

大馬路牛車水門牌一百六十三號 協和金舖謝少銘謹佈

◎承頂聲明

啓者老北虱日本街門牌十三號興和架啤茶生理因店東羅蘇志圖別業今將興和生意全盤私什物項與張愛承受定於本月十九日下午交易清楚任從張愛管業惟張日前興和羅蘇有與諸寶號來往賬目會項與人担保等項未清者請於交易之日上午到來理明逾期不來是爲自誤與承頂人無涉特此聲明免滋後論

承頂人張愛華啓

啟者本會乃為嶼華人英籍會所組織者定於陽歷本年十月六號開  
會分頭一止頭場由是日下午三點半六點二點半由晚上七點半  
一點半止頭場三州府總督督署及其夫人落場助晚場三州  
府將軍列兜君允准設在小坡海傍草埔地人出勞小孩與使媽收銀  
一角成丁者則五角每場收勞一次叨蒙柔佛蘇丹特派柔佛軍樂  
隊到場奏樂更蒙本坡義勇隊統領勞力君委派星洲義勇軍樂隊  
場熱心志士盡觀乎來謀君講人勞場論移玉至馬六甲街葉榮昌  
君處或向來佛占峇士(即前葛士兄弟有限公司之十庫)莊慶利拍  
賣館內楊福和君購買均無不可  
英一千九百十七年九月廿八號  
紅十字會紀念日幼穉會謹佈

丸分男女  
人  
類  
保  
險  
氏  
黎  
忠

爲男兒之品  
亦女之育  
生之

欲知此丸功效之詳細可向各代理

妙濟  
陰陽  
每盒價銀一元五角 每打價銀十五元  
本醫生創此丸自滿清宣統二年迄今已多年所歷蒙各處推信且惠證書各述療症之神妙筆

天 黎 忠  
ONGHL Y'S



TRADE MARK

難盡錄。用者自  
知。惟近有多家。  
貪圖射利。偽  
冒本醫生名目。  
仿依形或。跟學  
皮毛。種種卑劣  
手段。不外希冀

鐘一犂爲記。刻判玲瓏。諸君光顧。慎其細認。

本埠 松柏街口 衛安公司 豐腐街口 會豐商店

代理

商標

魚目混珠。今特登錄商標。採一

買者。涇渭不分。

三

南洋總經理處 牛車水大馬路羅氏大藥房廣告

啓者小坡梧槽江仔律門牌四十號萬和興號脚車店生理原是李振振所創今因志圖別業愿將萬和興號店底機器傢私並舊脚車一概頂與協興號林亞狗林亞棟翁金鉦等承受倘萬和興號李振振前有與諸號往來揭借担保等情期限一禮拜內到來理會清楚如逾期不到者乃係自誤以後與承頂人無干先此聲明以免後論此佈

丁巳年八月十二日 承頂人協興號 林亞狗 林亞棟 翁金鉦 披露

何秋谷二千元正 劉渭川 大成富 大裕富 大源富 大山富  
陳龍發各二百元 陳南利 一百五十元 新源富 大富 恆發富  
張子敬 陳子高 沛淑卿 陳南美 達隆號 萬山濟 南發號  
人相流 安和號各一百元 陳廣清 藍啓銘 楊蕃史 廣榮興  
新保利 培安藥局 楊振初 振興號 劉致和號 張炳卿 怡順號

△◎第二次捐助啓發學校購買校舍經費芳名列後

[illegible]

(尋) 吳子達 張茂純 藍錫純 趙汝香 藍甘棠  
羅子鴻 吳安棧 李景堂 柯樹影 藍錫純 藍汝香  
羅南號 羅玉如 錦盛號 蕭茂發 張雲賓 張衍堂  
振盛號 德生堂 楊萬興 福昌號 范良史 劉同生  
萬慶齋 藍衡史 饒雙興 何昌利 陳夢齋 林義齋  
萬安隆 郭聯奎 饒福興 管萬益 張友松 陳南輝  
曹絳臣 何延清 何延棠 何延奎 蕭德賢 羅柳生  
何延浩 何延清 何延棠 何延知 何延泰 吳錫純  
計一百七十一名共銀八千一百元  
連第一次共銀一萬一千二百五十元  
丁巳年八月十二日 星洲茶陽館公啟

維新游藝會舊歷八月初一日失去雄狗一頭(狗牌第一  
千三百零六號)一身白色頭身有黃黑點。尾約重十磅有  
三白零六號)一

○(狗)○  
能知其下落報信者賞花紅銀五元收留者定當重謝  
英一千九百十七年九月十八號  
石叻四派坡廣東人街六十三號陳維新啓

茲有新電船一隻長約四十餘尺或租或賣  
均隨主顧之便如有合意者可問  
Chew Hak Woh 1 Benecolen Street Singapore.  
丁巳年八月十三日 甲



王邦傑

此佈  
一千九百一十七年

七年九月十九號

雖全業不  
政府有無

十五分鐘

---



劉存厚之通電

唐拾義咳丸

此丸乃唯一治咳聖藥不寒不燥治一切寒咳燥咳哮喘咳內傷咳經久不愈等症一切痰涎塞肺心氣跳促潮熱盜汗皆可藥到病除每次服丸十粒清茶送服日服三次約隔四打鐘服一次皆可立奏奇功 淺症一樽全愈深症約服一二打定獲全功屢試屢驗誠治久咳之靈丹也

**五歲以上小兒每服折半太幼酌減孕婦可服**

戒食太燥太寒及難消化之物  
(宜食豬肉牛肉鰵蛋牛奶等物)

會豐商店

●東方聖藥廣

此症者購而服之則無病之處矣諸君光顧請到本坡詩厘基律門牌一百零一號斯藥房面商可也

**THE**

國六十一

全

斯弟藥房謹啟

No. 100-A Robinson Road Singapore

蜂窠標  
萬蘭池酒

此酒每年兌出八萬餘箱  
 (酒質最優美)  
 (價目最從廉)  
 常有大幫發售

常有大批發售

● 價目最從廉

● 酒質最優美

此酒每年兌出八萬餘箱



神州大藥房遷舖廣告

對	神	即	零	門	車	美	往	房	啓
面	農	舊	三	牌	大	芝	小	現	者
	藥	德	號	三	馬	律	坡	已	本
	房	國		百	路	電	怒	遷	藥

303 North Fridge Road

電話九百十八號

丁巳年六月廿八日

海  
傍

Raffles' Girls' School  
家 皇  
堂 學 女

NORTH

BRIDGE ROAD

BRAS BASAH

A. GLO-CHINE-LE  
DISPENSARY.  
房藥大州神

朱大同普救濟衆水

[illegible]

朱大同藥局司理朱立卿披露

**分銷處**

蘭林仟盛 丹靈金

丙辰年十二月初一日

嘗聞膏丹丸散神仙難辦能眞能假有益有  
 損眞者益人不少假者損人甚多以牛爲馬  
 魚目混珠世人之常也除病必要藥丸服丸  
 須用認眞惟本齋之丸向無委人代理今見  
 有從中漁利者專辦別家之丸充作本齋之  
 貨其誤人者不淺是以本齋特聘何君沛燕  
 即盛埠何廣盛隆之東主也統爲代理經登  
 報章再行敬告諸尊光顧仰爲留意  
 統代理石叻牛車馬路何廣盛隆總發行處  
 廣東省城劉詒齋主人劉景行謹告

香港吳慎遠堂

服食應如神眼丸

專治  
肝熱氣滯 全無東痛 長行 羞即  
點暗 逆水 痛癢 昏騰 勞於 抄脈  
逆脈 泄瀉 醉醒 難於 虛勞 鬱結  
新服 肝等 忙見 火熱 無少 微  
各等 症皆 其效 驗  
丙辰年十一月和一日

石牛大總  
叻車馬經  
水路理  
何廣盛